

Poster

Liebe Kolleginnen und Kollegen
Sehr geehrte Leserinnen und Leser

Dieser Ausgabe von PrimaryCare ist ein kleines Poster mit dem Titel «Mund auf für eine gesunde Hausarztmedizin» im Hinblick auf den Tag der Hausarztmedizin am 1. April 2007 beigelegt.

Wir wollen fortan jeden 1. April mit dem «Tag der Hausarztmedizin» auf den Stand und die Bedeutung der Hausarztmedizin in der Schweiz aufmerksam machen. Dieses Jahr ist er gezielt dezentral organisiert, nachdem am 1. April 2006 mit der nationalen Kundgebung eine zentrale Or-

ganisationsform im Vordergrund stand. Dennoch gibt es auch 2007 ein zentrales, gesamtschweizerisches Element: einen Plakataushang in den IC-Zügen während vier Wochen (vom 19. März bis 15. April 2007), auf denen die Schweizerinnen und Schweizer unter dem obgenannten Motto «Mund auf für eine gesunde Hausarztmedizin» aufgerufen werden, ihre Meinung auf der Web-Seite www.pro-hausarzt.ch zu deponieren.

Diese Plakate sind identisch mit dem hier beigelegten, das vom Format her speziell für den Aushang in den Arztpraxen konzipiert ist. Sie sollen die lokalen Aktionen

zum 1. April nicht ersetzen, sondern begleiten.

Diese Praxisplakate werden von der SGAM finanziert und können von den SGAM-Mitgliedern kostenlos nachbestellt werden. Für Nachbestellungen wenden Sie sich an unser Sekretariat, an Frau Luzia Schneider (luzia.schneider@hin.ch, Tel. 071 988 66 40).

Ich wünsche Euch allen am 1. April 2007 einen erfolgreichen «Tag der Hausarztmedizin».

Herzliche Grüsse

Hansueli Späth, Präsident SGAM

Chère collègue, cher collègue,
A nos lectrices et lecteurs,

Vous trouverez en annexe de ce numéro de PrimaryCare un petit poster intitulé «Favorable au médecin de famille. Aaaalors: votre opinion sur www.medecindefamille.ch» dans la perspective de la Journée des médecins de famille, le 1^{er} avril 2007.

Désormais, le 1^{er} avril de chaque année doit devenir «Journée suisse des médecins de famille» dans le but d'attirer régulièrement l'attention de l'opinion sur la situation de la médecine de famille en Suisse. La campagne sera cette année volontairement organisée d'une manière

décentralisée dans le prolongement de la grande manifestation nationale du 1^{er} avril 2006.

La campagne 2007 comportera néanmoins un volet de portée nationale: une série d'affiches avec le slogan «Favorable au médecin de famille? Aaaaalors votre opinion sur www.medecindefamille.ch» seront apposées dans les trains intercités pendant quatre semaines (du 19 mars au 15 avril 2007) appelant les Suissesses et les Suisses à faire part de leur opinion sur le site Internet précité.

Ces affiches sont identiques à celles que vous trouverez ci-joint, mais ont un format spécialement conçu pour un affichage aisé dans les salles d'attente de vos

cabinets. Elles ne se substituent pas aux actions réalisées localement le 1^{er} avril prochain mais veulent être un soutien à ces actions.

Ces affiches de cabinet sont financées par la SSMG et peuvent être commandées gratuitement par les membres de la SSMG. Vous pouvez adresser vos commandes au secrétariat de la SSMG; Madame Luzia Schneider (luzia.schneider@hin.ch, Tel. 071 988 66 40).

En vous souhaitant le 1^{er} avril 2007 plein succès pour cette «Journée de la médecine», je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, mes meilleures salutations.

Hansueli Späth, Président de la SSMG

Care Colleghe e cari Colleghi,
Care Lettrici e cari Lettori,

In allegato a questa edizione di PrimaryCare troverete un piccolo poster dal titolo «Parla! Sostieni una sana medicina di famiglia» in vista della giornata della medicina di famiglia del 1° aprile.

D'ora innanzi, ogni 1° d'aprile con la «Giornata della Medicina di Famiglia» vogliamo fare il punto sulla medicina di famiglia in Svizzera e sottolineare la sua importanza. Quest'anno la giornata si svolgerà appositamente in modo decentralizzato, dopo che nell'aprile del 2006

era stata organizzata un'unica una manifestazione centrale.

Però anche nel 2007 ci sarà un elemento centrale a livello svizzero: un cartellone esposto nei treni IC durante 4 settimane (dal 19 marzo al 15 aprile 2007) con il quale gli svizzeri vengono esortati ad esprimere la loro opinione sulla pagina web www.medicodifamiglia.ch sotto il motto «Parla! Sostieni una sana medicina di famiglia».

Questi cartelloni saranno identici a quello qui allegato, il cui formato è stato espressamente concepito per essere esposto negli studi medici. Essi non dovranno

di certo sostituire le manifestazioni locali del 1° aprile bensì sostenerle.

Questi cartelloni sono finanziati dalla SGAM, i cui membri possono richiederne gratuitamente ulteriori esemplari. Per le ordinazioni potete rivolgervi al nostro segretariato, alla signora Luzia Schneider (luzia.schneider@hin.ch, tel. 071 988 66 40)

Auguro a tutti un buon 1° aprile 2007 e una proficua «Giornata della Medicina di Famiglia».

Cordiali saluti.

Hansueli Späth, Presidente SGAM